

# **OPERATION AND MAINTENANCE MANUAL FOR MILLER MODEL ROPE GRABS AND CABLE GRABS**

Miller brand rope and cable grabs are designed to protect working personnel from falls while allowing them freedom of movement. The grabs can be moved freely up or down lifelines yet lock instantly in the event of a free fall.

<b>MODEL</b>	<b>DESCRIPTION</b>
8172	A SELF TRAILING CABLE GRAB FOR USE ON 5/16" WIRE ROPE
8173	A SELF TRAILING ROPE GRAB FOR USE ON 5/8" SYNTHETIC LIFELINES
8174	A MANUAL ROPE GRAB FOR USE ON 5/8" OR 3/4" SYNTHETIC LIFELINES
8175	A TRAILING ROPE GRAB FOR USE ON 5/8" SYNTHETIC LIFELINES

*Note: All lifelines must have a minimal tensile strength of 6000 lbs.*

## **MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DISPOSITIFS D'ACCROCHAGE MILLER, POUR CORDAGES ET CABLES**

Les dispositifs coulissants d'accrochage Miller pour cordages et câbles ont pour fonction de protéger les utilisateurs contre les chutes tout en fournissant la liberté de mouvement nécessaire pour leur travail. On peut facilement déplacer le dispositif d'accrochage vers le haut ou vers le bas sur le filin de sécurité, mais il produit un blocage instantané en cas de chute.

<b>MODÈLE</b>	<b>DESCRIPTION</b>
8172	DISPOSITIF D'ACCROCHAGE SUR CÂBLE, À COULISSEMENT AUTOMATIQUE, POUR FILIN MÉTALLIQUE DE 5/16 PO
8173	DISPOSITIF D'ACCROCHAGE SUR CORDAGE, À COULISSEMENT AUTOMATIQUE, POUR FILIN SYNTHÉTIQUE DE 5/8 PO

## **MANUAL DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO PARA LAS AMARRAS DE CUERDAS Y AMARRAS DE CABLES DE MILLER**

Las amarras de cuerdas y de cables Miller están diseñadas para proteger a los usuarios contra caídas permitiéndoles a la vez libertad de movimiento. Las amarras pueden deslizarse con facilidad hacia arriba o hacia abajo por las cuerdas salvavidas, sin embargo, en caso de una caída se bloquean instantáneamente.

<b>MODELO</b>	<b>DESCRIPCION</b>
8172	Amarra de cable, autodeslizante, para uso con cable de alambre de 5/16".
8173	Amarra de cuerda, autodeslizante, para uso con cuerdas salvavidas de 5/8".

## I. REQUIREMENTS

### A. WARNINGS AND LIMITATIONS

Proper precautions should always be taken to remove any obstructions, debris, and other material from the work area that could cause injuries or interfere with the operation of the system. Caution should also be taken to insure that all equipment will be clear of all other recognized hazards before work begins.

*Note: Users should be familiar with pertinent regulations governing this equipment. All individuals who use this product must be correctly instructed on how to use the system, and must read and understand the following instructions before using the unit.*

- **For use by one person only. The design working load is 310 pounds—DO NOT EXCEED THIS WEIGHT.**
- Only trained personnel should use this system and its components.
- Do not use the system if the device does not lock onto the lifeline or if any component in the system does not operate properly.
- Attach the device to appropriate vertical lifelines only.
- Lifelines must be kept clean.

8174	DISPOSITIF D'ACCROCHAGE MANUEL SUR CORDAGE, POUR FILIN SYNTHÉTIQUE DE 5/8 PO OU 3/4 PO
8175	DISPOSITIF MOBILE D'ACCROCHAGE SUR CORDAGE, POUR FILIN SYNTHÉTIQUE DE 5/8 PO

*Note : Le filin de sécurité doit toujours avoir une résistance à la traction d'au moins 6000 lb.*

## I. EXIGENCES

### A. AVERTISSEMENTS ET LIMITATIONS

Exercer toujours les précautions appropriées et éliminer de la zone de travail tous débris, obstructions et autres matériaux susceptibles de provoquer des blessures ou d'entraver le fonctionnement du produit. Avant d'entreprendre le travail, on doit toujours vérifier l'absence de tout danger connu.

*Remarque: L'utilisateur doit toujours avoir une bonne connaissance des règlements applicables régissant cet équipement. Toute personne qui utilise ce produit doit avoir reçu les instructions adéquates concernant l'utilisation du produit et doit lire et comprendre les instructions suivantes avant d'utiliser le produit.*

- **Pour utilisation par une seule personne. La charge de service définie à la conception est de 310 livres - NE PAS EXCÉDER CETTE CHARGE.**

8174	Amarra de cuerda, manual, para uso con cuerdas salvavidas sintéticas de 5/8" o 3/4".
8175	Amarra de cuerda, deslizante, para uso con cuerdas salvavidas sintéticas de 5/8".

*Nota: Todas las cuerdas salvavidas deben tener una resistencia a la tracción mínima de 6000 libras.*

## I. REQUERIMIENTOS

### A. ADVERTENCIAS Y LIMITACIONES

Siempre se deben tomar las precauciones apropiadas para quitar del área de trabajo cualquier obstrucción, escombros y otros materiales que puedan causar lesiones o interferir con el funcionamiento del equipo. Asimismo, se deben tomar medidas para asegurarse de que todo el equipo esté protegido contra riesgos comunes antes de que se comience el trabajo.

*Nota: Los usuarios deben estar familiarizados con los reglamentos pertinentes que rigen este equipo. Todas las personas que utilicen este producto deben recibir las instrucciones correctas sobre el uso de este sistema y deben leer y comprender las siguientes instrucciones antes de usar este equipo.*

- **Para uso por una persona solamente. La carga nominal de trabajo es 310 libras—NO EXCEDA ESTE PESO.**
- **Solamente el personal entrenado debe usar este dispositivo y sus componentes.**

- Lifelines must have a minimum tensile strength of 6,000 lbs.
- Do not use if any part of the device appears to be damaged.
- Do not use the device if it has seen fall arresting forces. OSHA requires all components of a personal fall arrest system be removed from service if subjected to fall arresting forces.
- A competent person must assure that all connections are compatible.
- Do not attempt to service the device or alter it in any way.
- The forces generated by a swing fall may cause serious bodily injury or death. Position the device and lifeline in such a way as to eliminate the potential of a swing fall.
- Allow sufficient clearance in the event of a free fall. If a shock absorber is used, you must allow for an additional 3-1/2 feet elongation.
- System must be rigged to limit the free fall distance to 6 feet or less.
- Never allow the lifeline to become slack or to pass under or entwine around the user's arms, legs, or any other obstacle.

- Seul un personnel compétent et convenablement formé doit utiliser cet équipement et ses composants.
- Ne pas utiliser ce système s'il n'est pas possible d'obtenir un blocage sur le filin de sécurité, ou si un composant quelconque du système ne fonctionne pas correctement.
- Installer le dispositif uniquement sur un filin de sécurité vertical approprié.
- Veiller à maintenir la propreté du filin de sécurité.
- La résistance à la traction du filin de sécurité doit être d'au moins 6000 lb.
- Ne pas utiliser le dispositif si un composant quelconque semble avoir été endommagé.
- Ne pas utiliser le dispositif s'il a été soumis aux efforts provoqués par un arrêt de chute. La législation OSHA stipule que tous les composants d'un système individuel d'arrêt de chute soient retirés du service s'il a été soumis aux efforts provoqués lors d'un arrêt de chute.
- Une personne compétente doit veiller à ce que tous les composants de connexion du système soient compatibles.
- Ne pas entreprendre de réparer l'appareil ou de le modifier d'une manière quelconque.

- No use este equipo si el dispositivo no queda bloqueado en la cuerda salvavidas o si cualquier componente del sistema no funciona en forma debida.
- Instale el dispositivo solamente en cuerdas salvavidas verticales apropiadas.
- Las cuerdas salvavidas deben mantenerse limpias.
- Las cuerdas salvavidas deben tener una resistencia a la tracción mínima de 6000 libras.
- No use el equipo si cualquier pieza del dispositivo parece estar dañada.
- No use este equipo si ha estado sometido a las fuerzas de una parada de caída. Los reglamentos de la OSHA exigen que todos los componentes de un sistema personal de parada de caída sea puesto fuera de servicio si han sido sometidos a las fuerzas de una parada de caída.
- Una persona competente debe verificar y asegurarse de que todas las conexiones son compatibles.
- No intente reparar el dispositivo ni modificarlo de ninguna manera.

- Use in corrosive or caustic environment dictates a more frequent inspection and servicing program to ensure that the integrity of the system is maintained.
- Anchorage point must be capable of supporting a 5,000 lb. static load per person.
- Each lifeline must be attached independently of the working surface and anchored above the user to prevent a pendulum fall.
- A competent person must ensure system compatibility.
- Employers must provide for prompt rescue in the event of a fall.
- Do not allow rope or webbing to come in contact with sharp or abrasive surfaces, heat, welding, electrical hazards, or moving machinery.
- Use of this product is not suitable when user is positioned on an unstable surface, fine grain material, or particulate solids such as sand or coal.

## B. SYSTEM COMPATIBILITY

The Miller cable and rope grabs are designed for use with Miller approved components. Substitution or replacement with non-approved components will endanger the compatibility within the system and may affect the reliability and safety of the total system.

- Les forces générées par une chute pendulaire peuvent provoquer des blessures graves ou mortelles. Positionner le dispositif et le filin de sécurité de manière à éliminer tout risque de chute pendulaire.
- Veiller à disposer d'un espace libre suffisant en cas de chute libre. Si le système comprend également un amortisseur de choc, on doit prévoir une distance libre additionnelle de 3 1/2 pi pour l'elongation de l'amortisseur.
- Installer le dispositif de manière à limiter la distance de chute libre à 6 pieds ou moins.
- Veiller à ce que le filin de sécurité reste tendu; il ne doit pas passer sous les bras ou les jambes de l'utilisateur, ni former une boucle autour de l'utilisateur ou de tout autre obstacle.
- L'utilisation de l'appareil dans un environnement corrosif ou caustique nécessite un programme d'entretien et des inspections plus fréquentes pour le maintien de l'intégrité du système.
- Chaque filin de sécurité doit être arrimé indépendamment de la surface de travail et ancré au-dessus de l'utilisateur, pour éviter une chute pendulaire.
- Une personne compétente doit vérifier la compatibilité des composants du système.
- En cas de chute, l'employeur doit pouvoir faire intervenir une équipe de secours sans délai.

- Las fuerzas generadas por una caída oscilante puede causar una lesión corporal grave o mortal. Coloque el dispositivo y la cuerda salvavidas de modo que se elimine la posibilidad de una caída oscilante.
- Deje espacio suficiente en caso de una caída libre. Si se usa un amortiguador de choque debe agregar una distancia adicional de 3 1/2' para la elongación del amortiguador.
- El sistema debe ser instalado de tal manera que limite la distancia de la caída libre a 6 pies o menos.
- Nunca permita que la cuerda tenga flojedad o que pase debajo o se enrolle en los brazos, piernas del usuario o en cualquier otro obstáculo.
- El uso en un ambiente corrosivo o cáustico requiere un programa de inspección y de servicio más frecuente para asegurar de que se mantenga la integridad del equipo.
- El punto de anclaje debe tener la capacidad de soportar 5000 libras por persona de la carga estática.
- Cada cuerda de seguridad debe ser instalada independientemente de la superficie de trabajo y anclada más arriba del usuario a fin de evitar una caída oscilante.
- La compatibilidad del sistema debe ser verificada por una persona competente.

## **II. INSTALLATION**

This product is designed to be attached to a lifeline with a minimum tensile strength of 6,000 lbs. The anchorage point for the lifeline must also be capable of supporting a 5,000 lbs. static load.

<b>MODEL</b>	<b>LIFELINE TYPE</b>
8172	5/16" WIRE ROPE
8173	5/8" SYNTHETIC ROPE LIFELINES
8174	5/8" OR 3/4" SYNTHETIC ROPE LIFELINES
8175	5/8" SYNTHETIC ROPE LIFELINES

Before installation of this equipment, carefully inspect to assure that it is in useable condition. Check for missing or damaged parts. Refer to inspection section for further details. The use of polypropylene rope for fall protection is not recommended.

- Ne pas laisser une sangle ou un filin de sécurité entrer en contact avec arête acérée ou surface abrasive, source de chaleur, équipement de soudage, câbles et composants électriques, ou organes de machine en mouvement.
- Il n'est pas approprié d'utiliser ce produit lorsque l'utilisateur est positionné sur une surface instable, comme une pile de matériaux solides en particules ou en grains fins, comme sable ou charbon.

### **B. COMPATIBILITÉ DES COMPOSANTS DU SYSTÈME**

Les dispositifs d'accrochage sur cordages et câbles Miller sont conçus pour l'utilisation avec des composants homologués par Miller. Les substitutions ou remplacements de composants par des composants non homologués dégradent les caractéristiques de compatibilité au sein du système et peuvent affecter la fiabilité et la sécurité de l'ensemble du système.

## **II. INSTALLATION**

Ce produit est conçu pour être accroché sur un filin de sécurité dont la résistance à la traction est d'au moins 6000 lb. Le point d'ancrage du filin de sécurité doit également être capable de retenir une charge statique de 5000 lb.

- Los empleadores deben proveer rescate inmediato en caso de una caída.
- No permita que la cincha o cuerda de seguridad tenga contacto con superficies afiladas o abrasivas, fuentes de calor, soldadura, riesgos eléctricos o maquinaria en movimiento.
- No es conveniente usar este equipo cuando el usuario esté parado sobre una superficie inestable, material de grano fino o materiales sólidos en partículas, tal como arena o carbón.

### **B. COMPATIBILIDAD DEL SISTEMA**

Las amarras de cuerdas y de cables Miller han sido diseñada para ser usada con los componentes aprobados por Miller. La sustitución o reemplazo con componentes no aprobados dañará la compatibilidad dentro del sistema y puede afectar la confiabilidad y seguridad del sistema total.

## **II. INSTALACION**

Este equipo ha sido diseñado para ser instalado en cuerdas salvavidas cuya resistencia a la tracción mínima sea de 6000 libras. El punto de anclaje para la cuerda salvavidas también debe ser capaz de soportar una carga estática de 5000 libras.

<b>MODELO</b>	<b>TIPO DE CUERDA SALVAVIDAS</b>
8172	Cable de alambre de 5/16".
8173	Cuerdas salvavidas sintéticas de 5/8".

## **INSTALLATION FOR 8172 AND 8173 MODELS (refer to Fig. 1 & 2)**

1. Open the device by rotating the locking lever upward and
2. opening up the sideplate.
3. Place the device on the lifeline with the arrow pointing upwards toward the lifeline anchor point.
4. Close the device around the lifeline and rotate the locking lever downward.
5. Attach lanyard to locking lever eye with Miller brand 3/4" locking snaphooks or approved locking carabiners. Check to assure device is securely locked onto lifeline. Attach the other end of the lanyard to user's approved full body harness or belt.

*NOTE: Maximum lanyard length allowable is 3 feet for 8172 and 8173 models.*

**WARNING:** Never attach the device on the lifeline with the arrow pointing downward. In this condition it will not lock onto the lifeline should a fall occur.

<b>MODÈLE</b>	<b>TYPE DE FILIN DE SÉCURITÉ</b>
8172	FILIN MÉTALLIQUE, 5/16 PO
8173	CORDAGE SYNTHÉTIQUE, 5/8 PO
8174	CORDAGE SYNTHÉTIQUE, 5/8 PO OU 3/4 PO
8175	CORDAGE SYNTHÉTIQUE, 5/8 PO

Avant d'installer cet équipement, effectuer une inspection approfondie pour vérifier qu'il est utilisable. Rechercher les pièces manquantes ou endommagées. Pour d'autres détails, consulter la section Inspection. On déconseille l'utilisation d'un cordage de polypropylène pour la protection contre les chutes.

## **INSTALLATION - MODÈLES 8172 ET 8173 (voir Fig. 1 et 2)**

1. Ouvrir le dispositif : faire pivoter la manette de verrouillage vers le haut.
2. Ouvrir la plaque latérale.
3. Placer le dispositif sur le filin de sécurité; la flèche doit être orientée vers le haut, vers le point d'ancrage du filin de sécurité.
4. Refermer le dispositif autour du filin de sécurité; faire pivoter la manette de verrouillage vers le bas.
5. Attachez la longe a l'oeillet verrouillable avec un crochet a verrouillage Miller de 3/4 pouce ou un autre mousqueton a verrouillage approuve. Vérifier que le dispositif est convenablement verrouillé sur le filin de sécurité. Attacher l'autre extrémité de la sangle de retenue à la ceinture ou au harnais de l'utilisateur (modèle homologué).

<b>MODELO</b>	<b>TIPO DE CUERDA SALVAVIDAS</b>
8174	Cuerdas salvavidas sintéticas de 5/8" o 3/4".
8175	Cuerdas salvavidas sintéticas de 5/8".

Antes de instalar este equipo, inspecciónelo cuidadosamente para asegurarse de que está en buenas condiciones de uso. Verifique si hay piezas que faltan o que estén dañadas. Consulte la sección Inspección para obtener mayores detalles. No se recomienda el uso de cuerdas de polipropileno para protección contra caídas.

## **INSTALACION PARA LOS MODELOS 8172 Y 8173 (ver la fig. 1 y 2)**

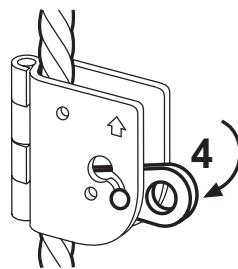
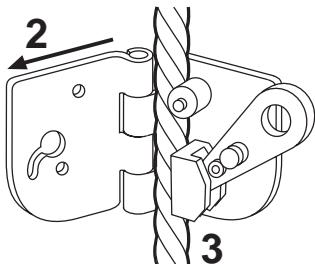
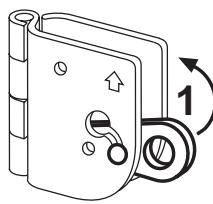
1. Abra el dispositivo girando la palanca de cierre hacia arriba.
2. Abra la placa lateral.
3. Coloque el dispositivo en la cuerda salvavidas con la flecha dirigida hacia arriba, hacia el punto de anclaje de la cuerda salvavidas.
4. Cierre el dispositivo alrededor de la cuerda salvavidas y gire la palanca de cierre hacia abajo.
5. Eje el cordon a la palanca de seguro con los ganchos de calce de seguro de 3/4" de marca Miller o carabineros de seguro aprobados. Verifique que el dispositivo esté firmemente asegurado en la cuerda salvavidas. Instale el otro extremo de la cuerda de seguridad al arnés de cuerpo completo o cinturón (modelos aprobados) del usuario.

**8172 MODEL SHOWN**

**DESSIN DU MODÈLE 8172**

**SE MUESTRA EL MODELO 8172**

**FIG. 1**

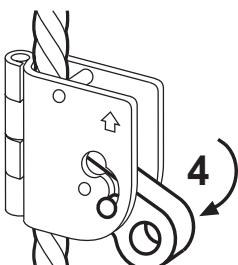
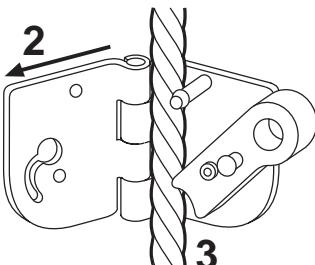
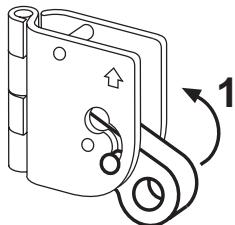


**8173 MODEL SHOWN**

**DESSIN DU MODÈLE 8173**

**SE MUESTRA EL MODELO 8173**

**FIG. 2**



## **INSTALLATION FOR 8174 AND 8175 MODELS (refer to Fig. 3 & 4)**

1. Open the latch, and
2. Unscrew the locking thumbscrew to open the device.
3. Place the device on the lifeline with the arrow pointing upwards toward the lifeline anchor point.
4. Close the device around the lifeline, tighten the thumb screw, and
5. close the latch.
6. Attach an approved Miller lanyard to ring on device with a compatible connector (some models have lanyard permanently attached). Check to assure the device is securely locked onto the lifeline. Attach the other end of the lanyard to user's approved full body harness or belt.

*NOTE: Maximum lanyard length allowable is 3 feet for 8175 models.*

**WARNING:** Never attach the device on the lifeline with the arrow pointing downward. In this condition it will not lock onto the lifeline should a fall occur.

7. **8174 models only:** To reposition the rope grab on the lifeline, lift upward on the spring loaded cam handle that connects the gripping cams. Slide the rope grab to the desired position on the lifeline and release the cam handle. The spring loaded gripping cams will keep the rope grab in position.

*NOTE: La longueur maximale permise de la sangle de retenue est de 3 pieds pour les modèles 8172 et 8173.*

**AVERTISSEMENT:** Lors de l'installation du dispositif sur le filin de sécurité, veiller à ce que la flèche ne soit jamais orientée vers le bas. À cette orientation, le dispositif ne se bloquerait pas sur le filin de sécurité à l'occasion d'une chute.

## **INSTALLATION - MODÈLES 8174 ET 8175 (voir Fig. 3 et 4)**

1. Ouvrir le mécanisme de verrouillage.
2. Dévisser la vis de verrouillage pour ouvrir l'appareil.
3. Placer le dispositif sur le filin de sécurité; la flèche doit être orientée vers le haut, vers le point d'ancrage du filin de sécurité.
4. Refermer le dispositif autour du filin de sécurité; serrer la vis de blocage.
5. Fermer le mécanisme de verrouillage.
6. Attacher une sangle de retenue Miller homologuée sur la boucle de l'appareil avec un connecteur compatible (sur certains modèles, la sangle de sécurité est fixée de manière permanente). Vérifier que le dispositif est convenablement verrouillé sur le filin de sécurité. Attacher l'autre extrémité de la sangle de retenue à la ceinture ou au harnais de l'utilisateur (modèle homologué).

*NOTE: La longueur maximale permise de la sangle de retenue est de 3 pieds pour le modèle 8175.*

*NOTA: El largo máximo permisible para la cuerda de seguridad es 3 pies para los modelos 8172 y 8173.*

**ADVERTENCIA:** Nunca instale el dispositivo en la cuerda salvavidas con la flecha dirigida hacia abajo. En tal posición el dispositivo no se bloquearía en la cuerda salvavidas si ocurriera una caída.

## **INSTALACION PARA LOS MODELOS 8174 Y 8175 (ver la fig. 3 y 4)**

1. Abra la traba, y
2. Afloje el tornillo de mariposa para abrir el dispositivo.
3. Coloque el dispositivo en la cuerda salvavidas con la flecha dirigida hacia arriba, hacia el punto de anclaje de la cuerda salvavidas.
4. Cierre el dispositivo alrededor de la cuerda salvavidas, apriete el tornillo de mariposa.
5. Cierre la traba.
6. Instale una cuerda de seguridad aprobada por Miller en el anillo del dispositivo con un conector compatible (algunos modelos tienen una cuerda de seguridad colocada de manera permanente). Asegúrese de que el dispositivo esté firmemente asegurado en la cuerda salvavidas. Instale el otro extremo de la cuerda de seguridad al arnés de cuerpo completo o cinturón (modelos aprobados) del usuario.

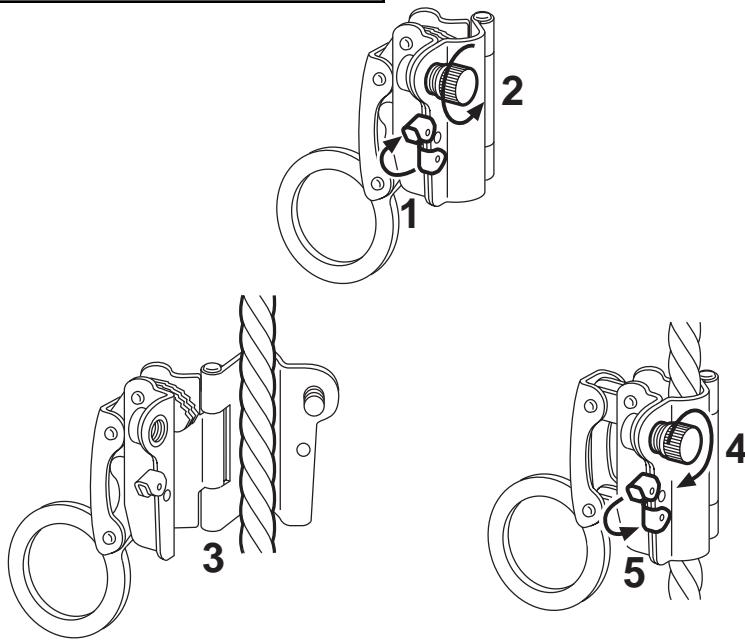
*NOTA: El largo máximo permisible para la cuerda de seguridad es 3 de pies para los modelos 8175.*

**8174 MODEL SHOWN**

**DESSIN DU MODÈLE 8174**

**SE MUESTRA EL MODELO 8174**

**FIG. 3**

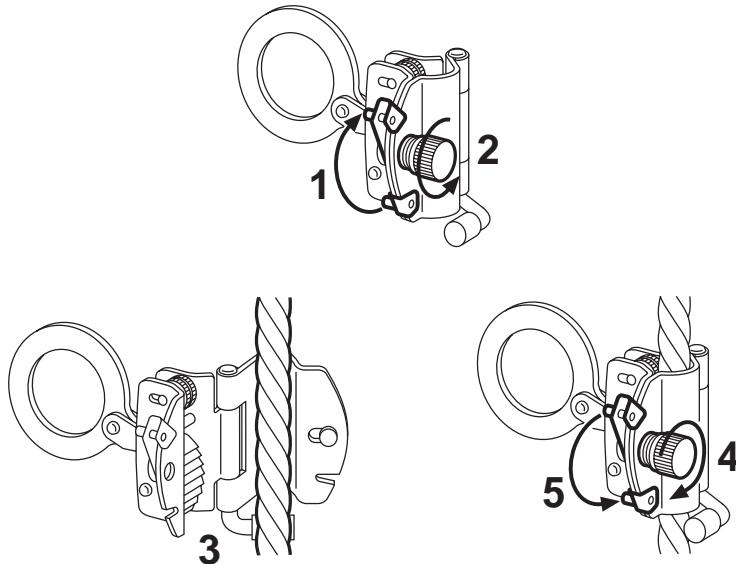


**8175 MODEL SHOWN**

**DESSIN DU MODÈLE 8175**

**SE MUESTRA EL MODELO 8175**

**FIG. 4**



### **III. TRAINING**

It is the responsibility of the user and the purchaser of this equipment to assure they are familiar with these instructions and are trained in the proper use, installation, operation, maintenance, and limitations of this product. Training should be conducted periodically and without exposing the trainee to a fall hazard.

### **IV. INSPECTION**

Before each use, visually inspect for the following:

- Inspect for physical damages, cracks, wear, and corrosion.
- Check pawl and springs (8172, 8174, & 8175 models) for damage or loss of tension.
- Be sure that all parts move freely without hesitation.
- Check rivets for damage, cracks, wear or corrosion.
- Inspect for malfunctioning components, broken or missing springs.
- Inspect each system component in accordance with the associated operation and instruction manuals.

**WARNING: If inspection reveals a defect in condition, remove the unit from service.**

**AVERTISSEMENT: Lors de l'installation du dispositif sur le filin de sécurité, veiller à ce que la flèche ne soit jamais orientée vers le bas. À cette orientation, le dispositif ne se bloquerait pas sur le filin de sécurité à l'occasion d'une chute.**

**7. Modèles 8174 seulement :** Pour changer la position du dispositif d'accrochage sur le filin de sécurité, pousser vers le haut la manette chargée par ressort connectée aux cames d'accrochage. Faire glisser le dispositif sur le filin de sécurité jusqu'à la position désirée et libérer la manette des cames. Les cames d'accrochage chargées par ressort maintiendront le dispositif d'accrochage à la position choisie.

### **III. FORMATION**

C'est à l'acquéreur et à l'utilisateur de cet équipement qu'incombe la responsabilité de se familiariser avec les présentes instructions et les limitations de ce produit, et d'obtenir la formation appropriée concernant l'utilisation, l'installation et l'entretien du produit. Il convient d'effectuer périodiquement des séances de formation, sans exposer les participants à un risque de chute.

### **IV. INSPECTION**

Avant chaque utilisation, inspecter visuellement l'équipement comme suit:

- Rechercher les détériorations physiques et indices de fissure, usure et corrosion.
- Inspecter les loquets et ressorts (modèles 8172, 8174 et 8175); rechercher les détériorations et la diminution de la tension.

**ADVERTENCIA: Nunca instale el dispositivo en la cuerda salvavidas con la flecha dirigida hacia abajo. En tal posición el dispositivo no se bloquearía en la cuerda salvavidas si ocurriera una caída.**

**7. Modelos 8174 solamente:** Para cambiar de posición la amarra de cable en la cuerda salvavidas, empuje hacia arriba la manija de leva a resorte conectada a las levas de anclaje. Deslice la amarra de cable hasta la posición deseada en la cuerda salvavidas y suelte la manija de leva. Las levas de anclaje a resorte mantendrán la amarra de cable en la posición deseada.

### **III. ENTRENAMIENTO**

Es responsabilidad del usuario y del comprador de este equipo asegurarse de que estén familiarizados con estas instrucciones y de obtener entrenamiento en el uso adecuado, instalación, funcionamiento, mantenimiento y limitaciones de este dispositivo. El entrenamiento debe repetirse periódicamente y sin exponer a la persona que está siendo entrenada al riesgo de sufrir una caída.

### **IV. INSPECCION**

Antes del uso, inspeccione visualmente el dispositivo para verificar lo siguiente:

- Verifique si hay daños materiales, grietas, desgaste y corrosión.
- Inspeccione los retenes y resorte (modelos 8172, 8174 y 8175) para verificar si hay daño o pérdida de tensión.

## V. MAINTENANCE

### A. SERVICING

Servicing must only be carried out by a qualified person trained in the inspection and replacement of the system. A record log of all servicing and inspection dates for this system should be maintained by the company safety officer. **This system and all components must be withdrawn from service if subjected to fall arresting forces.** Only original Miller replacement parts are approved for use in this device. Contact your Miller distributor or our Customer Service department at 1-800-873-5242 if you have any questions.

### B. STORAGE

Clean the components to remove any dirt, paint or other materials that may have accumulated. Store in a clean, dry area when not in use.

- Vérifier que le mouvement de chaque composant est parfaitement libre, sans aucune hésitation.
- Inspecter les rivets : rechercher les indices de détérioration, fissure, usure ou corrosion.
- Rechercher les ressorts brisés, manquants ou qui fonctionnent mal.
- Inspecter chaque composant du système conformément aux instructions du manuel d'utilisation approprié.

**AVERTISSEMENT:** Si l'inspection révèle un défaut quelconque, retirer immédiatement l'équipement du service.

## V. ENTRETIEN

### A. RÉPARATION

Seul un personnel qualifié qui a reçu la formation appropriée est habilité à exécuter des travaux d'entretien et de remplacement de composants sur le système. Le responsable Sécurité de la compagnie doit tenir à jour pour ce système un registre daté de toutes les opérations d'inspection et entretien. **Cet équipement doit être retiré du service, de même que tous ses composants, s'il a été soumis aux forces d'un arrêt de chute.** Seules des pièces de rechange d'origine Miller sont homologuées pour l'utilisation dans ce produit. Pour toute question, contacter le distributeur Miller ou le service à la clientèle de Miller au 1-800-873-5242.

- Asegúrese de que todas las piezas se mueven libremente y sin ninguna vacilación.
- Inspecione los remaches para verificar si están dañados, agrietados, desgastados o con corrosión.
- Verifique si hay componentes que no están funcionando bien, que están quebrados o que faltan resortes.
- Inspecione cada componente verificándolo de acuerdo con los manuales de funcionamiento e instrucción.

**ADVERTENCIA:** Si la inspección revela algún defecto, ponga el equipo fuera de servicio.

## V. MANTENIMIENTO

### A. REPARACION

La reparaciones deben ser efectuadas solamente por una persona calificada entrenada en la inspección y reemplazo del sistema. El funcionario de seguridad de la compañía debe mantener un registro de todas las reparaciones y fechas de inspecciones de este dispositivo. **Este dispositivo y todos los componentes deben ser puestos fuera de servicio si ha sido sometido a las fuerzas de una parada de caída.** En este dispositivo se deben usar solamente repuestos originales Miller. Póngase en contacto con su distribuidor Miller o con el Departamento de Servicio a los Clientes de Miller Equipment llamando al 1-800-873-5242 si usted tiene alguna consulta.

## **VI. ROPE GRAB LABEL INFORMATION**

### **MILLER MODEL 8172**

DATE

MAXIMUM CAPACITY: 310 LBS.

MEETS ANSI A10.14, Z359.1, CSA Z259.2, AND OSHA REQUIREMENTS

UP



Read, understand and follow all instructions. Failure to do so may result in serious injury or death. Use only 5/16" (8mm) Dia. wire rope. Use only with locking carabiner or Miller brand 3/4" locking snaphooks. 3' (.9m) maximum lanyard length. Made in France.

---

### **MILLER MODEL 8173**

DATE

MAXIMUM CAPACITY: 310 LBS.

MEETS ANSI A10.14, Z359.1, CSA Z259.2, AND OSHA REQUIREMENTS

UP



## **B. REMISAGE**

Nettoyer l'appareil pour éliminer toute accumulation de souillures, peinture ou autres matières étrangères. Remiser l'appareil inutilisé en un lieu propre et sec.

## **VI. RENSEIGNEMENTS D'ÉTIQUETTE POUR DISPOSITIFS D'ACCROCHAGE POUR CORDAGES**

### **MODÈLE MILLER 8172**

DATE

CAPACITÉ MAXIMALE : 310 LB

CE PRODUIT SATISFAIT LES EXIGENCES DES NORMES A10.14, Z359.1, CSA Z259-2, ET OSHA

HAUT



Veiller à lire, à bien comprendre et à respecter toutes les instructions. Toute négligence à cet égard peut être la cause de blessures graves ou mortelles. Utiliser uniquement sur un filin métallique de 5/16 po (8 mm). N'utilisez qu'avec un mousqueton à verrouillage ou un crochet à verrouillage Miller de 3/4 pouce. Longueur maximale de 3 pi (0,9 m) pour la sangle de retenue. Fabriqué en France.

## **B. ALMACENAMIENTO**

Limpie los componentes para quitar cualquier suciedad, pintura u otros materiales que se puedan haber acumulado. Guarde el dispositivo en un lugar limpio y seco cuando no esté en uso.

## **VI. INFORMACION SOBRE LA ETIQUETA DEL AGARRADOR DEL CABLE**

### **MILLER MODELO 8172**

FECHA

CAPACIDAD MAXIMA: 310 LBS.

CUMPLE CON LOS REQUISITOS ANSI A10.14, Z359.1, CSA Z259.2 Y OSHA

ARRIBA



Lea, entienda y siga todas las instrucciones. Si no cumple todo lo indicado podría sufrir graves lesiones e incluso la muerte. Use solamente cable metálico de 5/16" (8 mm) de diámetro. Use solamente con el carabinero de seguro o con los ganchos de calce de seguro de 3/4" de marca Miller. Largo máximo de la cuerda 3 pies (0,9 m).

Hecho en Francia.

Read, understand and follow all instructions. Failure to do so may result in serious injury or death.  
Use only 5/8" (16mm) Dia. synthetic rope. Use only with locking carabiner or Miller brand 3/4" locking snaphooks. 3' (.9m) maximum lanyard length. Made in France.

---

**MILLER MODEL 8174**

Code Number  
Made in France



Read, understand and follow all instructions. Failure to do so may result in serious injury or death.  
Use only 5/8" (16mm) Dia. or 3/4" (19mm) Dia. Synthetic rope. Use only with locking carabiner or locking snap hook. 6' (1.8m) maximum lanyard length.

Code Number, Date

---

**MILLER MODEL 8175**

Code Number  
Made in Canada

**MODÈLE MILLER 8173**

DATE

CAPACITÉ MAXIMALE : 310 LB

CE PRODUIT SATISFAIT LES EXIGENCES DES NORMES A10.14, Z359.1, CSA Z259-2, ET OSHA



Veiller à lire, à bien comprendre et à respecter toutes les instructions. Toute négligence à cet égard peut être la cause de blessures graves ou mortelles. Utiliser uniquement sur un filin synthétique de 5/8 po (16 mm). N'utilisez qu' avec un mousqueton a verrouillage ou un crochet a verrouillage Miller de 3/4 pouce. Longueur maximale de 3 pi (0,9 m) pour la sangle de retenue.

Fabriqué en France.

---

**MODÈLE MILLER 8174**

Numéro de code  
Fabriqué en France

**MILLER MODELO 8173**

FECHA

CAPACIDAD MAXIMA: 310 LBS.

CUMPLE CON LOS REQUISITOS ANSI A10.14, Z359.1, CSA Z259.2 Y OSHA



Lea, entienda y siga todas las instrucciones. Si no cumple todo lo indicado podría sufrir graves lesiones e incluso la muerte. Use solamente cable sintético de 5/8" (16 mm) de diámetro. Use solamente con el carabinero de seguro o con los ganchos de calce de seguro de 3/4" de marca Miller. Largo máximo de la cuerda 3 pies (0,9 m). Hecho en Francia.

---

**MILLER MODELO 8174**

Número de código  
Hecho en Francia



Read, understand and follow all instructions. Failure to do so may result in serious injury or death. Use only 5/8" (16mm) Dia. Synthetic rope. Use only with locking carabiner or locking snap hook. 3' (.9m) maximum lanyard length.

Code Number, Date

## VII. TECHNICAL DATA

MODEL	MATERIALS	DIMENSIONS		WEIGHT
		(excluding attachment ring) (L x W x T) APPROX.		
8172	stainless steel	3"	x 3" x 1"	15 oz.
8173	stainless steel, aluminum	3"	x 3" x 1"	12 oz.
8174	stainless steel	4"	x 2.5" x 2.5"	1 lb. 8 oz.
8175	stainless steel, brass (rollers)	3"	x 3" x 2"	1 lb. 6 oz.

Fall arrest distance: 42" maximum

Compliance: This product conforms to the requirements of OSHA, ANSI and CSA at the time of shipment.

**Veiller à lire, à bien comprendre et à respecter toutes les instructions. Toute négligence à cet égard peut être la cause de blessures graves ou mortelles. Utiliser uniquement sur un filin synthétique de 5/8 po (16 mm) ou 3/4 po (19 mm). Utiliser uniquement un anneau à écrou de verrouillage ou un mousqueton verrouillable. Longueur maximale de 6 pi (1,8 m) pour la sangle de retenue.**

Numéro de code, Date

### **MODÈLE MILLER 8175**

Número de code

Fabriqué au Canada

HAUT



**Veiller à lire, à bien comprendre et à respecter toutes les instructions. Toute négligence à cet égard peut être la cause de blessures graves ou mortelles.**

**Utiliser uniquement sur un filin synthétique de 5/8 po (16 mm). Utiliser uniquement un anneau à écrou de verrouillage ou un mousqueton verrouillable.**

**Longueur maximale de 3 pi (0,9 m) pour la sangle de retenue.**

Numéro de code, Date

**Lea, entienda y siga todas las instrucciones. Si no cumple todo lo indicado podría sufrir graves lesiones e incluso la muerte. Use solamente cable sintético de 5/8" (16 mm) o de 3/4" (19 mm) de diámetro. Use solamente con carabinera trabable o un gancho con resorte trabable. Largo máximo de la cuerda 6 pies (1,8 m).**

Número de código, Fecha

### **MILLER MODELO 8175**

Número de código

Hecho en Canadá

ARRIBA



**Lea, entienda y siga todas las instrucciones. Si no cumple todo lo indicado podría sufrir graves lesiones e incluso la muerte. Use solamente cable sintético de 5/8" (16 mm) de diámetro. Use solamente con carabinera trabable o un gancho con resorte trabable. Largo máximo de la cuerda 3 pies (0,9 m).**

Número de código, Fecha

## VII. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE	MATÉRIAUX	DIMENSIONS		POIDS
		(anneau de fixation non compris)		
8172	acier inoxydable	3 x 3 x 1 po		15 oz
8173	acier inoxydable, aluminium	3 x 3 x 1 po		12 oz
8174	acier inoxydable	4 x 2,5 x 2,5 po		1 lb 8 oz
8175	acier inoxydable, laiton (galets)	3 x 3 x 2 po		1 lb 6 oz

**Distance d'arrêt de chute:** 42 po maximum

**Normes:** À la date d'expédition, ce produit satisfaisait les exigences des normes OSHA, ANSI ET ACNOR.

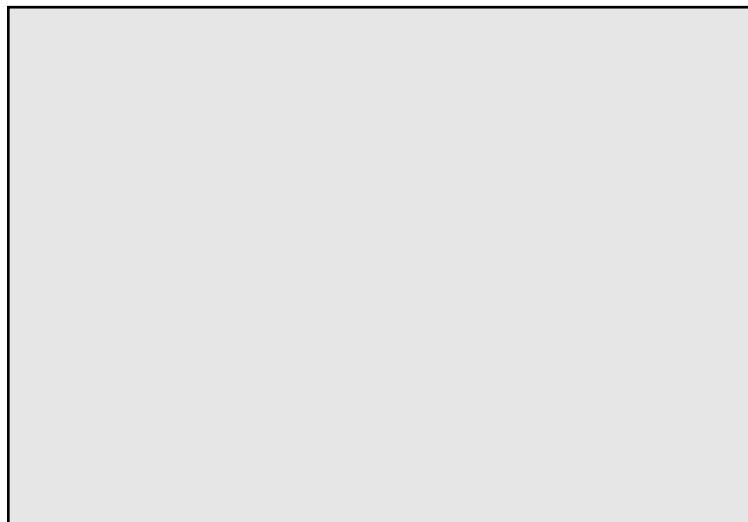
## VII. CARACTERISTICAS TECNICAS

MODELO	MATERIALES	DIMENSIONES		PESO
		(excluyendo el anillo de fijación)		
8172	acero inoxidable	3" x 3" x 1"		15 onzas
8173	acero inoxidable, aluminio	3" x 3" x 1"		12 onzas
8174	acero inoxidable	4" x 2,5" x 2,5"		1 libra 8 onzas
8175	acero inoxidable, latón (rodillos)	3" x 3" x 2"		1 libra 8 onzas

**Distancia de parada de caída:** 42" máximo

**Normas:** Al momento de su expedición, este producto satisfacía los requerimientos de las normas de la OSHA, ANSI y de la CSA.

I132



**MILLER®**

Franklin, PA U.S.A.

**800-873-5242**

FAX 800-892-4078

[www.cdaloz.com](http://www.cdaloz.com)

dalloz fall protection